2016 | Portes Bonheur – le Chemin des Carrières

Témoignages / Testimonies

**FRANCAIS**

*« Les Portes Bonheur sont exemplaires tant en termes d’aménagement – je pense que tout le monde est unanime sur le résultat probant de cette réalisation – que dans sa dimension humaine. La création de la voie verte a été une formidable occasion de créer du lien, de nous enrichir de l’expertise et des compétences de chacun et de constater avec beaucoup de satisfaction à quel point un projet de territoire peut susciter de l’engagement et des synergies !*

*Un GRAND MERCI à vous tous pour cette aventure qui ne demande qu’à se poursuivre ! »*

Témoignage de Michel HERR / Président – CCPR

---------------------------------

*« Les Portes Bonheur – le chemin des Carrières sont une innovation architecturale et humaine inspirante, reflétant l’engagement d’un territoire remarquable au service d’un bien-vivre ensemble ».*

Témoignage de Audrey DAMBIER / Directrice Générale des Services – CCPR

---------------------------------

*« Dans une carrière, il est rare de pouvoir cheminer sur un projet de territoire aux multiples facettes : patrimoniale, environnementale, touristiques, culturelle, économique, institutionnelle, sans oublier la dimension humaine.*

*Car le chemin des carrières fut pour nous, avant tout, une aventure collective, avec un engagement de tous, à chaque instant.*

*Nous avons gravé dans nos mémoires ce joli mot de Marcel Proust : « Le véritable voyage de découverte ne consiste pas à chercher de nouveaux paysages, mais à avoir de nouveaux yeux. »*

*Avec de nouveaux yeux, longue vie aux Portes Bonheur !».*

Témoignage de Stéphane OBRINGER / Voiturez & Obringer Communication

**ENGLISH (translation)**

"The *Portes Bonheur* are exemplary both in terms of layout - I think everyone is unanimous on the conclusive result of this realization - than in its human dimension. The creation of the Greenway was a great opportunity to create a link, to enrich each other's expertise and skills, and to note with great satisfaction how much a territory project can generate commitment and synergies!

A BIG THANK YOU to all of you for this adventure, just waiting to be continued! "

Testimony of Michel HERR / President - CCPR

---------------------------------

" *Portes Bonheur – le Chemin des Carrières* is an inspiring architectural and human innovation, reflecting the commitment of a remarkable territory in the service of a good living together".

Testimony of Audrey DAMBIER / Director General of Services - CCPR

---------------------------------

"In a career, it is rare to be able to walk on a multi-faceted territory project: heritage, environmental, tourist, cultural, economic, institutional, without forgetting the human dimension.

For the path of careers was for us, above all, a collective adventure, with a commitment of all, every moment.

We have engraved in our memories this beautiful word of Marcel Proust: “*The real voyage of discovery is not to look for new landscapes, but to have new eyes.”*

With new eyes, long life at the Portes Bonheur! "

Testimonial of Stéphane OBRINGER / Voiturez & Obringer Communication